

Учреждение образования
«Белорусский государственный университет культуры и искусств»

УТВЕРЖДАЮ

Ректор БГУКИ

 Н.В.Карчевская

«22» июня 20 24 г.

Регистрационный № УД-6-129/зуч.

ОСНОВЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

*Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине
для специальности 6-05-0314-02 Культурология,
профилизации «Синология»*

Учебная программа составлена в соответствии с образовательным стандартом общего высшего образования по специальности 6-05-0314-02 Культурология, утвержденным постановлением Министерства образования Республики Беларусь от 21.08.2023 № 270 и учебным планом учреждения высшего образования по специальности 6-05-0314-02 Культурология, профилизации «Синология», рег. № 6-05-03-66/24 уч. от 02.07.2024

СОСТАВИТЕЛИ:

Н.Е. Шелупенко, доцент кафедры межкультурных коммуникаций и рекламы учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств», кандидат культурологии.

Е.А. Криштаносова, доцент кафедры культурологии учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств», кандидат культурологии, доцент.

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Д.Г. Шантор, заведующий отделом научно-просветительской работы и маркетинга учреждения «Национальный художественный музей Республики Беларусь»;

С.А. Пациенко, доцент кафедры менеджмента социально-культурной деятельности учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств», кандидат культурологии.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

кафедрой культурологии учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств» (протокол № 11 от 29.05.2024);

президиумом научно-методического совета учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств» (протокол № 6 от 09.07.2024)

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная дисциплина «Основы межкультурной коммуникации» предназначена для изучения студентами специальности общего высшего 6-05-0314-02 Культурология образования и направлена на овладение компетенций, связанных с теоретико-практическими основами межкультурных интеракции, что, в свою очередь, позволит более полно осознать состояние и тенденции развития современного социокультурного пространства, выявить возможные формы и направления межкультурной коммуникации. В совокупности все эти знания, умения и навыки помогут определить наиболее эффективные формы и стратегии сотрудничества и построения эффективного межкультурного взаимодействия.

Данная учебная дисциплина составлена с учетом изменений образовательной парадигмы, отражает внутреннюю логику изучаемых методических проблем, ориентирует будущих специалистов на профессиональную деятельность. Учебная дисциплина «Основы межкультурной коммуникации» является одной из основополагающих учебных дисциплин в подготовке специалиста-культуролога и непосредственно связана с такими учебными дисциплинами государственного компонента, как «История и теория коммуникаций», «История культуры», «Теория культуры», «Современные социально-культурные коммуникации», «Современные отрасли культурологических знаний», «Философия».

Цель учебной дисциплины – формирование у студентов фундаментальных знаний по основам межкультурной коммуникации, развитие межкультурной компетентности.

Задачи учебной дисциплины:

- ознакомить студентов с основными понятиями и концепциями межкультурной коммуникации;
- сформировать у студентов понимание основных причин межкультурных барьеров и путей их преодоления;
- развить у студентов способность установления эффективных интеракций с представителями других культур;
- сформировать систему взглядов по методологическому обеспечению основ межкультурной коммуникации в соответствии с основными подходами современной культурологической науки.

В результате изучения учебной дисциплины «Основы межкультурной коммуникации» студент должен *знать*:

- научные подходы, концепции и методологические основы межкультурной коммуникации;
- специфику и морфологию межкультурной коммуникации;
- особенности построения процесса коммуникации с представителями различных культур;
- прикладные возможности межкультурной коммуникации в социокультурной сфере;

студент должен *уметь*:

- оценивать состояние, тенденции и перспективы развития межкультурной коммуникации в современном поликультурном обществе;
- разбираться в особенностях коммуникативного процесса в разных странах и факторах, их определяющих;
- применять теоретические знания для анализа ситуаций, возникающих в процессе межкультурной коммуникации;
- грамотно и эффективно выстраивать межкультурную коммуникацию на основе полученных знаний;

студент должен *владеть*:

- методикой прогнозирования, планирования и осуществления эффективной межкультурной коммуникации;
- способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур;
- навыками организации эффективного межкультурного взаимодействия, основанными на признании и уважении культурных различий;
- методами преодоления межкультурных барьеров.

Освоение студентами основных теоретических блоков учебной дисциплины «Основы межкультурной коммуникации» способствует формированию следующих универсальных и базовых профессиональных компетенций в соответствии с образовательным стандартом высшего образования ОСВО 6-05-0314-02-2023 и примерным учебным планом по специальности общего высшего образования 6-05-0314-02 Культурология:

- Владеть основами исследовательской деятельности, осуществлять поиск, анализ и синтез информации.
- Работать в команде, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия.
- Применять знания основ межкультурной коммуникации, методов и практик в построении межгрупповых интеракций.
- Реализовывать лингвокультурологические аспекты и принципы коммуникации в организациях межкультурных интеракций с использованием знаний основных культурологических концепций и школ.
- Создавать эффективную межгрупповую и внутригрупповую коммуникации, обеспечивать межкультурную коммуникацию, устанавливать связи с представителями иных этнических групп, расширять социокультурное взаимодействие с общественностью, в том числе с государственными учреждениями, общественными организациями, коммерческими структурами, средствами массовой информации.
- Осуществлять межкультурные интеракции на основе знаний становления и развития личности в культуре, специфике религиозного мировоззрения и ценностных оснований, идеалов, норм и моделей поведения.

В рамках образовательного процесса по учебной дисциплине студент должен не только приобрести теоретические и практические знания, умения

и навыки по специальности, но и развить свой ценностно-личностный, духовный потенциал, сформировать качества патриота и гражданина, готового к активному участию в экономической, производственной и социально-культурной жизни страны.

При изучении учебной дисциплины «Основы межкультурной коммуникации» целесообразно использовать следующие *методы обучения*: объяснительно-иллюстративный, эвристический, кейс-метод (метод ситуационного анализа).

В соответствии с учебным планом по специальности 6-05-0314-02 Культурология на изучение учебной дисциплины «Основы межкультурной коммуникации» для дневной формы получения образования всего предусмотрено 90 часов, из них 64 часа – аудиторные занятия. Примерное распределение аудиторных часов по видам занятий: 34 часа – лекции, 30 часов – семинарские занятия.

Текущая форма контроля знаний студентов – устный опрос.

Рекомендованная форма контроля знаний студентов при проведении промежуточной аттестации – экзамен.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Тема 1. Введение

Цель, задачи и содержание учебной дисциплины «Основы межкультурной коммуникации». Место учебной дисциплины в системе подготовки специалиста-культуролога. Связь с другими учебными дисциплинами.

Сущность межкультурной коммуникации: лингвистический, психологический, культурно-антропологический, культурологический подходы.

Предмет исследования межкультурной коммуникации. Основные понятия и категории межкультурной коммуникации. Методологические подходы к исследованию межкультурной коммуникации: функциональный, объяснительный, критический и другие.

Функции межкультурной коммуникации: нормативная, инструментальная, познавательная, сигнификативная и другие.

Тема 2. Межкультурная коммуникация как наука и учебная дисциплина

Формирование межкультурной коммуникации как научной дисциплины. Основные этапы становления и развития межкультурной коммуникации как науки. 1950-1960-е гг.- установление концептуальных рамок межкультурной коммуникации. 1960-1970-е гг. - проведение кросс-культурных исследований, изучение проблем адаптации к инокультурной среде. 1980-е гг. – личностно ориентированный подход в исследовании коммуникативного процесса; изучение стилевых особенностей культуры в контексте межкультурной коммуникации. 1990-е гг. - по настоящее время – междисциплинарный подход в исследованиях процессов межкультурной коммуникации.

Оформление межкультурной коммуникации как учебной дисциплины.

Становление и развитие межкультурная коммуникации как научного направления и учебной дисциплины в России.

Современные тенденции развития межкультурной коммуникации как науки. Факторы развития теории и практики межкультурной коммуникации: постиндустриальные и интеграционные процессы.

Тема 3. Основные направления и подходы к исследованию межкультурной коммуникации

Эволюционистское направление (Э.Тайлор, Г.Спенсер, Л.Морган и др.) и диффузионизм (Л.Фробениус, Ф.Гребнер, У.Риверс и др.). Этноисторическое направление в исследовании межкультурной коммуникации (Ф.Боас, А.Кребер и А.Клакхон). Личностноориентированный подход в изучении межкультурной коммуникации представителями этнопсихологической школы (школа «Культура и личность»; А.Кардинер, Э.Сепир, Р.Бенедикт, М.Мид и др.). Исследования языковых стратегий

коммуникации в рамках символического интеракционизма (Дж.Г.Мид) и этнометодологии (Г.Гарфинкель, И.Гоффман). Аксиологическое измерение межкультурных различий: модели Дж. П. Мэрдока, Дж. Рокича, Г. Олпорта.

Коммуникативная модель Э.Холла. Модель межкультурной чувствительности М.Беннета. Теория и политика мультикультурализма.

Тема 4. Уровни и формы межкультурной коммуникации

Уровни межкультурной коммуникации по характеру субъектов коммуникации (глобально-цивилизационный, региональный, межгосударственный / межнациональный, внутригосударственный / межнациональный, субъектно-личностный); по географически-цивилизационному критерию (макроуровень и микроуровень).

Детерминанты выстраивания процесса межгрупповой коммуникации на единой территории. Культурный шок (К. Оберг) и его этапы. Сущность и понятие межкультурной адаптации. Процесс адаптации (Г.Триандис) и период реадаптации: причины и особенности протекания. Факторы, влияющие на процесс адаптации к новой культурной среде.

Теория аккультурации (Р.Редфилд, Р.Линтон и М.Херсковиц). Стратегии аккультурации в процессе межкультурного взаимодействия, концепция С.Бочнера (геноцид, ассимиляция, сегрегация, интеграция) и возможные результаты межкультурных контактов для индивида.

Концептуальная модель Дж.Берри: интеграция, ассимиляция, сепаратизм, маргинализация.

Тема 5. Культурно-специфические аспекты межкультурной коммуникации

Межкультурные различия в каузальной атрибуции Д. Майерс. Модель атрибуции достижений Б. Вайнера. Уровни и степень вхождения и осуществления межгрупповых контактов И.Амира и И.Шарона. Специфика межкультурной коммуникации в низкоконтекстных и высококонтекстных культурах. Универсальные аспекты межкультурной коммуникации. Исследования универсальности экспрессивного поведения П.Экхманом и У.Фризеном.

Типология групп в контексте этнокультурных аспектов межкультурной коммуникации.

Тема 6. Этнические стереотипы в коммуникативном процессе

Сущность и классификация стереотипов, их функции в межкультурной коммуникации. Свойства этнических стереотипов.

Исследования этнических стереотипов Д.Кацем и К.Брейли. Научные концепции влияния этнических стереотипов на межкультурные контакты (Г.Оллпорт, Т.Шибутани, Р.Таджури, Г.Тэджфел, У.Тернер, Г.Триандис, Х.Дейкер и Н.Фрейда и др.).

Этнические установки (У.Томас и Ф.Знанецкий). Теория установок Д.Узнадзе (рациональный и иррациональный контекст установки). Психоаналитическая теория социальной установки И.Сарноффа.

Автостереотипы и гетеростереотипы. Специфика функционирования преубеждений и предрассудков.

Влияние этнических стереотипов на процесс межкультурной коммуникации: конфликт или сотрудничество.

Тема 7. Этнокультурная вербальная, невербальная и паравербальная коммуникация

Виды межкультурной коммуникации: вербальная, невербальная, паравербальная.

Вербальные средства общения. Стили вербальной коммуникации. Влияние этнокультурного контекста на языковые конструкции. Этнокультурная специфика речевого поведения коммуникантов.

Составляющие невербальной межкультурной коммуникации. Коммуникативные роли. Типология невербальной коммуникации (Т.Г.Грушевицкая, В.Д.Попков, А.Л.Садохин). Формы и способы невербальной коммуникации: кинесика, такесика, сенсорика, проксемика и др.

Паравербальная коммуникация в контексте межкультурного взаимодействия.

Тема 8. Межкультурные конфликты и способы их преодоления

Сущность межкультурного конфликта. Теоретико-аналитические и эмпирические категории межкультурного конфликта: соперничество, конкуренция, согласие, переговоры, компромисс, социальная напряженность, конструктивность и деструктивность и др. Этнокультурная специфика межкультурных конфликтов и механизмы их возникновения.

Модель конфликта, ее специфические особенности. Общая характеристика объективных и субъективных факторов конфликта. Стадии возникновения межкультурного конфликта. Стили поведения в конфликте представителей разных культур.

Регулирование и разрешение межкультурных конфликтов. Технологии управления конфликтами. Характеристики основных стратегий поведения в конфликтном взаимодействии: этнокультурный контекст.

Тема 9. Формирование межкультурной компетентности

Понятие межкультурной компетентности. Содержание и основные аспекты межкультурной компетентности. Основные компоненты межкультурной компетентности. Модель межкультурной компетентности по А.Норвилене и ее основные уровни (уровень познания, эмоциональный уровень, поведенческий уровень).

Толерантность как результат межкультурной коммуникации. Основные формы проявления толерантности. Этапы формирования толерантного

отношения. Модель формирования толерантного отношения (К. Ситарам и Р. Когделл).

Методы обучения межкультурной компетентности: дидактические и эмпирические. Межкультурный тренинг как способ обучения межкультурной компетентности. Виды межкультурных тренингов: атрибутивный, поведенческий, когнитивный.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Дневная форма получения образования

Номер темы	Название темы	Количество аудиторных часов		Количество часов УСР	Форма контроля знаний студентов
		Лекции	семинарские занятия		
1.	Введение	2			
2.	Межкультурная коммуникация как наука и учебная дисциплина	2	2	2	фронтальный опрос
3.	Основные направления и подходы теории межкультурной коммуникации	4	2	2	фронтальный опрос
4.	Уровни и формы межкультурной коммуникации	4	2	2	выступление с докладом
5.	Культурно-специфические аспекты межкультурной коммуникации	2	2	2	выступление с докладом
6.	Этнические стереотипы в коммуникативном процессе	4	2		
7.	Этнокультурная вербальная, невербальная и паравербальная коммуникация	2	4		
8.	Межкультурные конфликты и способы их преодоления	4	2	2	выступление с докладом
9.	Формирование межкультурной компетентности	4	2	2	выступление с докладом
Всего...		28	24	12	

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Литература

Основная

1. Боголюбова, Н.М. Межкультурная коммуникация: учебник для академического бакалавриата: учебник для студентов высших учебных заведений, обучающихся по гуманитарным направлениям и специальностям. [В 2 ч.]. Ч. 1 / Н. М. Боголюбова, Ю. В. Николаева. - Москва: Юрайт, 2019. – 252 с. – С.12-124.

2. Таратухина, Ю.В. Межкультурная коммуникация. Семиотический подход: учебник и практикум для академического бакалавриата: учебник и практикум для студентов высших учебных заведений, обучающихся по гуманитарным направлениям / Ю. В. Таратухина, Л. А. Цыганова. - Москва: Юрайт, 2019. – 197с. – С. 15-45.

3. Теория межкультурной коммуникации: учебник и практикум для студентов высших учебных заведений, обучающихся по гуманитарным направлениям / под ред. Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. - Москва: Юрайт, 2020. – 264 с.

Дополнительная

1. Белая, Е.Н. Теория и практика межкультурной коммуникации: [учебное пособие] / Е. Н. Белая. - Москва: Форум, 2011. - 206 с.

2. Гуриева, С. Этнопсихология и кросс-культурная психология : учеб. пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по направлению "Психология" / Светлана Гуриева, Елена Синельникова. - Санкт-Петербург: Питер, 2020. – С.119-148.

3. Карнажицкая, Т. В. Межкультурные коммуникации: учебное пособие для студентов учреждений высшего образования по гуманитарным специальностям / Т. В. Карнажицкая; [среди рец. А. И. Степанцов]. - Минск: Издательство Гревцова, 2012. – 398 с.

4. Межкультурная коммуникация в условиях глобализации: учебное пособие / В. С. Глаголев [и др.]; [ред.-сост. В. С. Глаголев]. - Изд. 2-е, перераб. и доп. - Москва: Проспект, 2019. - 199 с.

5. Петрович, М. Вл. Переговорный процесс: учебное пособие для студентов высшего образования по специальности «Маркетинг» / М. В. Петрович, С. П. Мармашова. - Минск: Амалфея, 2021. - 403 с. – С. 68-87, 276-298.

6. Садохин, А. П. Межкультурная коммуникация: учебное пособие / А. П. Садохин. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2013. – 286 с.

7. Словарь терминов межкультурной коммуникации / И. Н. Жукова [и др.]; [под ред. М. Г. Лебедько, З. Г. Прошиной]. - Москва: Флинта: Наука, 2013. –628 с.

8. Таратухина, Ю.В. Межкультурная коммуникация в информационном обществе: учебное пособие / Ю. В. Таратухина, Л. А. Цыганова, Д. Э. Ткаленко. - Москва: Издательский дом Высшей школы экономики, 2019. – 254 с.

Средства диагностики результатов учебной деятельности

Оценка учебных достижений студента по учебной дисциплине «Основы межкультурной коммуникации» производится по ответам на поставленные теоретические вопросы, а также по качеству выполнения заданий на семинарских занятиях.

Для диагностики сформированности компетенций студентов по учебной дисциплине «Основы межкультурной коммуникации» используются следующие средства диагностики:

- выполнение заданий разнообразного типа (репродуктивных, реконструктивных, вариативных);
- фронтальный опрос во время семинарских занятий с целью определения уровня теоретических знаний студентов по отдельным темам учебной дисциплины;
- выполнение учебно-исследовательской работы.

Методы и технологии обучения

К эффективным педагогическим методикам и технологиям, которые способствуют поиску и использованию знаний, а также приобретению опыта самостоятельного решения профессиональных проблем, относятся:

- технологии учебно-исследовательской деятельности;
- проектные технологии;
- коммуникативные технологии;
- игровые технологии.

Для управления учебным процессом и организации контрольно-оценочной деятельности преподавателем рекомендуется использовать различные модели управляемой самостоятельной работы, учебно-методические комплексы.

В целях формирования необходимых универсальных и базовых компетенций в практику проведения семинарских занятий целесообразно укоренять методики активного обучения, дискуссионные формы.

Для выявления соответствия учебных достижений студента требованиям образовательного стандарта также возможно использовать проблемные, творческие задания, которые предусматривают эвристическую деятельность и неформализованный ответ.

Организация самостоятельной работы студентов

В процессе изучения учебной дисциплины «Основы межкультурной коммуникации» самостоятельная работа осуществляется под руководством преподавателя (управляемая), а также самостоятельно студентом с учетом его особенностей восприятия и заинтересованности в более углубленном изучении данной дисциплины.

Управляемая самостоятельная работа студентов организуется в виде решения индивидуальных задач во время проведения семинарских занятий под контролем преподавателя. Студенты прорабатывают обзорный

лекционный материал, работают в форме делового взаимодействия, проходят фронтальные опросы.

В рамках учебной дисциплины «Основы межкультурной коммуникации» студенты выполняют самостоятельную учебно-исследовательскую работу и представляют итог исследовательской работы в форме доклада по предложенным преподавателем темам в контексте кросс-культурного анализа различных стран. Результаты научно-исследовательской работы студент докладывает на семинарских занятиях, которые обсуждаются и анализируются студентами группы. В рамках подготовки доклада студент выбирает страну, собирает и анализирует информацию по выбранной теме и представляет ее для обсуждения. Результаты данной работы оформляются в виде доклада, и сопровождается презентацией.